

519614-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione – TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

OJ S 143/2026 28/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Hamburger Energiewerke GmbH

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

Descrizione: Die Hamburger Energiewerke GmbH (HEnW) haben sich zum Ziel gesetzt, bis 2030 aus der Kohle auszusteigen und bis 2040 eine treibhausgasneutrale Wärmeversorgung für Hamburg zu erreichen. Wesentlicher Baustein ist die Transformation des Kraftwerksstandorts Tiefstack zum Energiepark Tiefstack im Rahmen des Programms TiTra (Tiefstack Transformation). Dem Teilvorhaben 4 (Errichtung einer Flusswasserwärmepumpe, Wärmepumpe Billwerder Bucht) ist das gegenständliche Vorhaben zugeordnet. Ziel ist die Bereitstellung einer thermischen Leistung von mindestens 60 MWth. Zur Förderung des Flusswassers aus der Billwerder Bucht wird das bestehende Kühlwassersystem des Kraftwerks genutzt. Hierfür ist eine Entnahme- und Einleitung an die bestehende Hauptkühlwasserleitung DN 2000 (Spannbeton) anzubinden. Als vorbereitende Maßnahme wird während des planmäßigen Revisionszeitraums des Kraftwerks im Sommer 2027 ein neues Flusswasser-Anbindungsmodul in das Hauptkühlwassersystem eingebunden. Das Hauptkühlwassersystem DN 2000 wird hierfür im Rahmen der Revision für rund 6 Wochen außer Betrieb genommen.

Identificativo della procedura: e4ed8da2-9eef-4444-ac24-252d0a7fa6ee

Identificativo interno: EB15027194

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45250000 Lavori di costruzione per centrali elettriche, attività estrattive e manifatturiere, l'industria del gas e del petrolio, 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile, 45220000 Opere d'arte e strutture, 45221000 Lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Andreas-Meyer-Straße 8

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MGEJ#

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

Descrizione: Gegenstand dieses Teilnahmewettbewerbs ist die Ausführung der hierfür erforderlichen Bau- und Montageleistungen. Diese umfassen im Wesentlichen: ?

Umverlegung, Überbrückung und teilweiser Rückbau von Bestandsleitungen im Baufeld (Baufeldfreimachung) ? Herstellung der Baugrube inkl. Verbau und Wasserhaltung sowie Wiederherstellung der Ober-fläche ? Teilrückbau der Spannbeton-Hauptkühlwasserleitung ? Einbau des neuen PE-Anbindungsmoduls (Sonderanschlussstücke, Entnahme- und Einleitleitung) ? Rückbau und Umschluss der provisorischen Überbrückungsleitungen

Identificativo interno: EB15027194

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45250000 Lavori di costruzione per centrali elettriche, attività estrattive e manifatturiere, l'industria del gas e del petrolio, 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile, 45220000 Opere d'arte e strutture, 45221000 Lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Andreas-Meyer-Straße 8

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Die Durchführung des Vergabeverfahrens erfolgt unter dem Vorbehalt der Zustimmung des Aufsichtsrats der Hamburger Energiewerke GmbH zur Finanzierung (Gremienvorbehalt). Die Befassung des Aufsichtsrats der Hamburger Energiewerke erfolgt vor Zuschlagserteilung. Für den Fall der negativen Entscheidung des Aufsichtsrats würde das Vergabeverfahren gemäß § 57 SektVO aufgehoben werden.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Gestione della catena di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Unterschriebener Teilnahmeantrag (ein Formular ist in den Be-werbungsunterlagen in Anlage A.3 enthalten) > Mindestbedingung

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie senza certificazione di autenticità

Descrizione del criterio di selezione: Unterschriebene Vertraulichkeitserklärung (Anlage A.10) > Mindestbedingung

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitar-beitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz und Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzuge-hörigkeit) > Mindestbedingung

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis, der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt > Mindestbedingung

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie senza certificazione di autenticità

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversiche-rung ordnungsgemäß erfüllt ist, soweit sie der Pflicht zur Bei-tragszahlung unterliegen. Bspw. "Ich erkläre / Wir erklären, dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungs-gemäß erfüllt habe/haben. Falls mein/unser Angebot in die en-gere Wahl kommt, werde(n) ich/wir eine Unbedenklichkeits-be-scheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Unbedenklichkeits-bescheinigung des Finanzamtes sowie eine Freistellungsbeschei-nigung nach § 48b EStG vorlegen." > Mindestbedingung

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie senza certificazione di autenticità

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Tariftreue und Einhaltung des Mindestlohns (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.04 enthalten) > Mindestbedingung

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung (ein Formblatt ist in den Bewer-bungsunterlagen in Anlage A.05 enthalten) oder Einheitliche Eu-ropäische Eigenerklärung (EEE) > Mindestbedingung

Criterio: Sicurezza delle informazioni

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A. 09 enthalten) > Mindestbedingung

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Mitgliedschaft in Qualitätsgemeinschaften wie dem Güteschutz Kanalbau oder vergleichbaren Verbänden für den Spezialtiefbau > Mindestbedingung

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Aktuelle Auskunft (nicht älter als 6 Monate) einer Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit. > Mindestbedingung

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer aktuellen Betriebs-Haftpflicht-Versicherung im industrieüblichen Standard mit ausgewiesenen Deckungssummen als Versicherung gegen Personen, Sach- und Vermögensschäden. > Mindestbedingung

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über Vertragsabwicklung in deutscher Sprache: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber eine Eigenerklärung darüber vorzulegen, dass der Bewerber in der Lage ist, die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen in deutscher Sprache durchzuführen. > Mindestbedingung

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem vorzulegen. > Mindestbedingung

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001 oder ein vergleichbares System vorzulegen. > Mindestbedingung

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystems: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystems (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung) vorzulegen. > Mindestbedingung

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 14/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 11/09/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 23/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: -

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Siehe Dokument 00a_Eignungskriterien

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: -

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Informazioni sui termini per il riesame: -

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Hamburger Energiewerke GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Hamburger Energiewerke GmbH

Numero di registrazione: HRB120594
Indirizzo postale: Ausschläger Elbdeich 123
Località: Hamburg
Codice postale: 20539
Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)
Paese: Germania
E-mail: bieterfragen@hamburger-energiwerke.de
Telefono: +49 406396-0
Indirizzo internet: <https://www.hamburger-energiwerke.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Numero di registrazione: HRB110712

Indirizzo postale: Neuenfelder Straße 19

Località: Hamburg

Codice postale: 21109

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

E-mail: Vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefono: +49 4042840-3230

Fax: +49 4042731-0499

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0584cd95-2978-44d1-aaa6-e2391f447598 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 24/07/2026 17:07:08 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 519614-2026

Numero dell'edizione della GU S: 143/2026

Data di pubblicazione: 28/07/2026